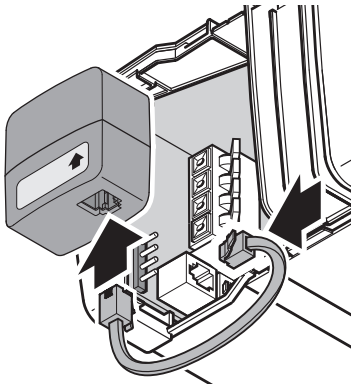
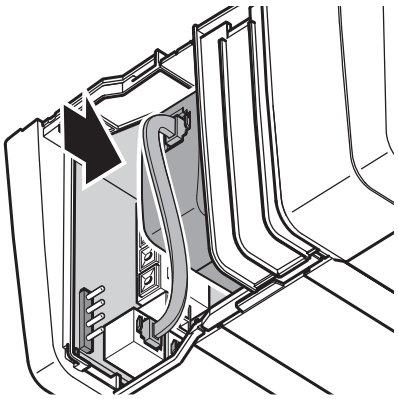
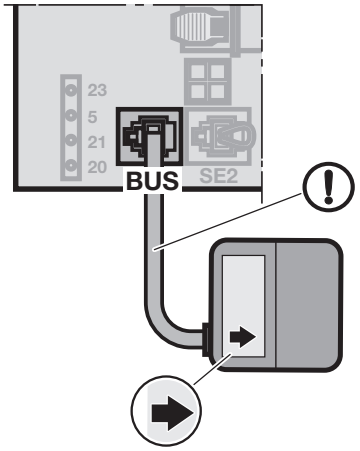
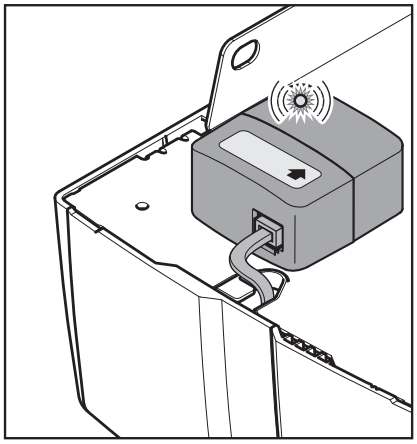
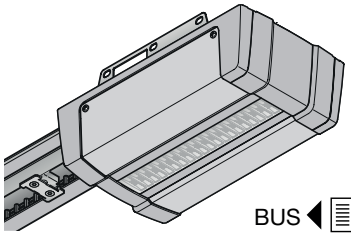
HAP1



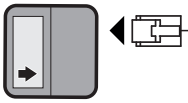




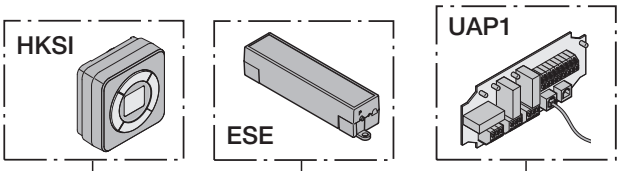


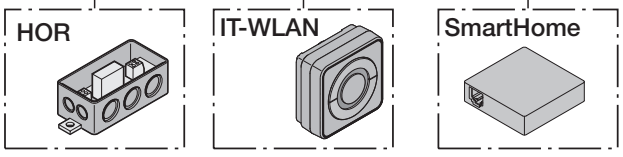


BUS BUS

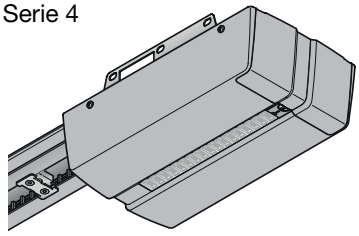


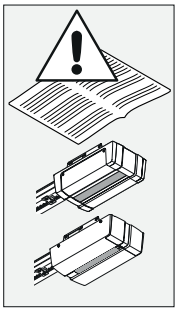
BUS Serie 3





Serie 4





CS Indikace stavu

Indikační LED je díky částečně průhledná skříň vidět, i když je zavřený. Pomocí této LED je možné identifikovat upozornění a chyby související s připojenými zařízeními.

Barva	Způsob indikace	Význam
zelená (GN)	soustavně bliká	nejsou přihlášena žádná zařízení
	blikne 1..3 ×	je přihlášeno 1..3 zařízení
červená (RD)	blikne 3 ×	probíhá skenování BUS
	blikne 4 ×	obvod klidového proudu je přerušen

Upozornění k prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU k tomuto produktu, **HAP1**, si můžete vyžádat u níže uvedeného výrobce:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Německo

SL Prikaz statusa:

LED status je viden skozi delno prosojno ohišje, tudi ko je ohišje zaprto. S to LED lahko identificirate opozorila in napake glede priključenih naprav.

Barva	Način prikaza	Navodilo
zelena (GN)	utripa neprekinjeno	noben udeleženec ni registriran
	utripne 1..3 x	1..3 udeleženci so registrirani
rdeča (RD)	utripne 3 x	BUS-Scan se izvaja
	utripne 4 x	mirovni tokokrog je prekinjen

Opomba k Izjavi o skladnosti

EU izjava o skladnosti za ta proizvod, **HAP1**, je na voljo pri naslednjem proizvajalcu:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Nemčija

NO Statusvisning

Gjennom det delvis gjennomsiktig kabinett er Status-LED-en synlig, selv når dekselet er lukket. Med denne lysdioden kan merknader og feil for de tilkoplede enhetene identifiseres.

Farge	Visning	Merknad
Grønn (GN)	Blinker konstant	Ingen deltakere registrert
	Blinker 1..3 x	1..3 deltakere registrert
Rød (RD)	Blinker 3 x	BUS-skanning utføres
	Blinker 4 x	Brudd på hvilestrømkretsen

Angående samsvarserklæringen

EU-samsvarserklæringen, **HAP1**, kan forespørres hos følgende produsent:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Tyskland

SV Statusindikering

Status-LED:en är synlig genom höljet även vid slutet tillstånd tack vare att delvis genomsläppligt hölje. Med denna LED kan fel identifieras i anslutna enheter.

Färg	Indikeringstyp	Anvisning
grön (GN)	blinkar konstant	ingen deltagare rapporterad
	blinkar 1..3 x	1..3 deltagare är rapporterade
röd (RD)	blinkar 3 x	Bus-scanning genomförs
	blinkar 4 x	Avbruten viloströmkrets

Anvisning för försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse för denna produkt, **HAP1**, kan beställas från följande tillverkare:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Tyskland

FI Tilailmoitus

Tilan LED-merkkivalo näkyy läpinäkyvä kotelo läpi, vaikka kotelo olisi kiinni. Tällä LED-merkkivalolla voidaan tunnistaa liitettyjen laitteiden huomautuksia ja virheitä.

Väri	Näyttölaite	Huomautus
vihreä (GN)	vilkkuu jatkuvasti	yhtään liittynyttä laitetta ei ole rekisteröity
	vilkkuu 1...3 kertaa	1...3 liittynyttä laitetta on rekisteröity
punainen (RD)	vilkkuu 3 kertaa	VÄYLÄ-skannaus suoritetaan
	vilkkuu 4 kertaa	Lepovirtapiiri keskeytetty

Vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus

Tämän tuotteen, **HAP1**:n EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voidaan pyytää, seuraavalta valmistajalta:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Saksa

DA Statusvisning

Status-LED er også synlig, når huset er lukket, på grund af det semitransparente hus. Med denne LED kan informationer og fejl til de tilsluttede apparater identificeres.

Farve	Visningsform	Info
Grøn (GN)	Blinker konstant	Ingen deltager tilmeldt
	Blinder 1..3 x	1..3 deltagere er tilmeldt
Rød (RD)	Blinker 3 x	BUS-scan udføres
	Blinker 4 x	Hvilestrømskredsen er afbrudt

Info til overensstemmelseserklæringen

EU-overensstemmelseserklæringen til dette produkt, **HAP1**, kan rekvireres hos den følgende producent:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Tyskland

SK Zobrazenie stavu

Stavová LED dióda je viditeľná cez čiastočne priepustná skriňa, aj keď je kryt zatvorený. Pomocou tejto LED diódy je možné identifikovať upozornenia a chyby vzťahujúce sa na pripojené zariadenia.

Farba	Druh zobrazenia	Upozornenie
zelená (GN)	bliká nepretržite	nie sú prihlásené žiadne komponenty
	blikne 1..3x	prihlásené komponenty 1..3
červená (RD)	blikne 3x	prebieha skenovanie zbernice
	blikne 4x	obvod pokojového prúdu prerušený

Upozornenie týkajúce sa vyhlásenia o zhode

VVyhlásenie o zhode EÚ pre tento výrobok, **HAP1**, si môžete vyžiadať u nasledujúceho výrobcu:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Nemecko

TR Durum göstergesi

Durum LED'leri, yarı kısmen saydam gövde sayesinde, gövde tamamen kapalı olduğunda da görünür. BU LED vasıtasıyla, bağlı cihazlara dair duyurular ve hatalar tanımlanabilir.

Renk	Gösterim tipi	Duyuru
Yeşil (GN)	Sürekli yanıp söner	Hiçbir katılımcı oturum açmamış
	1..3 x yanıp söner	1..3 katılımcı oturum açmış
Kırmızı (RD)	3 x yanıp söner	Veri yolu taraması gerçekleştiriliyor
	4 x yanıp söner	Durgun akım devresi kesildi

Uygunluk Beyanı için duyuru

Bu ürünün, **HAP1**, AB Uygunluk Beyanı, aşağıdaki üretici tarafından talep edilebilir:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Almanya

LT Būsenos rodmuo

Korpusas pusiau skaidrus, todėl būsenos šviesadiodį galima matyti ir kai korpusas uždarytas. Šis šviesadiodis suteikia informacijos ir leidžia atpažinti prijungtų įrenginių klaidas.

Spalva	Rodmens tipas	Nurodymas
Žalias (GN)	nuolat mirksi	prijungtų komponentų nėra
	sumirksi 1..3 x	prijungta 1..3 komponentų (-as, -ai)
raudonas (RD)	sumirksi 3 x	MAGISTRALĖ tikrinama
	sumirksi 4 x	pertraukta rimties srovės grandinė

Pastaba dėl atitikties deklaracijos

Gaminio **HAP1** ES atitikties deklaraciją gali pateikti šis gamintojas:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Vokietija

ET Olekunäit

Oleku-LED on nähtav läbi osaliselt läbinähtav korpus isegi siis, kui korpus on suletud. Selle LED-i abil saab tuvastada ühendatud seadmete teatised ja vead.

Värv	Kuva liik	Märkus
roheline (GN)	vilgub pidevalt	ühtegi osalejat ei ole registreeritud
	vilgub 1..3 x	1...3 osalejat on registreeritud
punane (RD)	vilgub 3 x	teostatakse BUS-Scan
	vilgub 4 x	Puhkevooluahel katkestatud

Märkus vastavusdeklaratsiooni kohta

Selle toote (**HAP1**) EL-i vastavusdeklaratsiooni saab küsida järgmise tootja käest:

HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Saksamaa